



Marele și frățescul ajutor sovietic

Împreună cu marele popor sovietic, cu popoarele țărilor de democrație populară, cu oamenii iubitori de pace din lumea întreagă, poporul român sărbătorește cu înalta sărbătoare a 36-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

În Capitala patriei noastre, în orașele și satele țării, milioane de oameni ai muncii vor trece în revistă succesele și realizările obținute în opera de construire a socialismului în țara noastră, exprimând dragostea și recunoștința față de marea noastră eliberatoare și sprijinătoare, prietenă și aliată, Uniunea Sovietică.

Oamenii muncii din patria noastră, în suflul de tablou luminos al economiei naționale în plină dezvoltare, își îndreaptă cu dragoste și recunoștință gândurile către marele popor sovietic, cu ajutorul căruia ne-am cucerit libertatea și înaintăm cu pași siguri pe drumul vieții noi, socialiste.

Floarea dragostei și recunoștinței față de U.R.S.S. își are rădăcinile adânc înfrupte în inima poporului. Nu-i om în patria noastră liberă care, atunci când vorbește de bucurie, de izbânzile sale, să nu sublinieze marea și frățescul ajutor sovietic. „Nici nu mai recunoști uzina, tovarășe — îți spun muncitorii dela uzina de tractoare din Orașul Stalin. Uite ce mândrele de mașini ne-au sosit din Țara Socialismului... Cum am devenit stălanovști? Am învățat cu sărg din experiența stălanovștilor sovietici și din metodele lor înaintate...” — îi răspund frunții întreceri socialiste. „Am folosit tehnica înaintată sovietică și experiența colhoznicilor” — spun frunții recoltelor bogate din țara noastră. Așa vorbește oamenii muncii din țara noastră despre marele ajutor care se face simțit puternic în fiecare amănunt și în întreaga operă de construire a unei noi economii și culturi.

Cei peste 9 ani care s-au scurs dela eliberarea țării au dovedit pe deplin că alianța și prietenia cu Uniunea Sovietică este o alianță a vieții, a păcii și fericirii oamenilor, o alianță care chează succesul viitorului nostru luminos. Ce era în trecut țara noastră? O țară cruntă prădată de monopolurile imperialiste, o semicolonie în care guvernurile erau alcătuite în cabinetele tururilor din Apus; un popor vâguit, exploatat cu sălbătie, o țară măcinată de șomaj și crize. Ce a mai marcat din populația satelor umbra descultă; analfabetismul, subalimentația, mizeria și bolile își imprimaseră adânc pecetea. Și peste toate acestea războiul criminal antisovietic dusese țara noastră într-o situație economică dezastroasă. Numai datorită eroismului poporului muncitor în frunte cu clasa muncitoare, sub conducerea partidului, numai datorită sprijinului permanent și frățesc dat de marea Țară a Socialismului au putut fi biruite greutățile în fărâșirea unei Români noi, în lichidarea, în tot mai mare măsură, a greii moșteniri a trecutului. Poporul român nu poate uita că în anii crunți secete din 1945-1946 din Uniunea Sovietică, deși aflată pe atunci și ea în lipsuri din cauza urmărilor războiului și ale secetei, s-au revărsat în țara noastră zeci de mii de vagoane de grâu pentru a alina foamea căminelor.

Tratatul de prietenie, colaborare și asistență mutuală între U.R.S.S. și R.P.R., din Februarie 1948, precum și acordurile încheiate ulterior între patria noastră și marea Țară a Socialismului au constituit pentru țara noastră un sprijin viguros, internaționalist, în lupta pentru dezvoltarea necontenită a economiei, pentru ridicarea nivelului de trai și de cultură al poporului muncitor. Nicio țară capitalistă n-ar fi putut să acorde țării noastre sau altei țări de democrație populară un ajutor atât de efectiv și tehnice calificat ca acela pe care ni-l acordă Uniunea Sovietică. Viața a arătat că la baza acestui ajutor — care este cât se poate de ființ și de prima calitate din punct de vedere tehnic — stă dorința sinceră de a se ajuta reciproc și de a obține un avânt economic general.

Poporul nostru simte în permanență sprijinul frățesc internaționalist al marii Uniuni Sovietice. Cu ajutorul U.R.S.S. și sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, oamenii muncii, stăpâni pe soarta lor, au pornit la lichidarea seculare înepoi economice în care fusese ținută țara noastră în anii stăpânirii capitaliste și pășese hotărâți spre tablou luminos al înfrângerii societății socialiste.

Nu este domeniu de activitate economică în care țara noastră să nu fi primit un sprijin multilateral și tehnice calificat din partea marii Uniuni Sovietice. Din Țara Socialismului victorios ne-au sosit, în cadrul acordurilor încheiate, cantități însemnate de materii prime, coals, fier-aliaje, cupru electrolitic, rulmenți, bombas, utilaj industrial din cel mai variat, mașini-unelte, etc. Cu ajutorul documentației sovietice, industria noastră a putut rezolva cu succes o serie de probleme tehnice grele, trecând la producția în serie a tractoarelor, a mo-

toarelor electrice, a strungurilor și a altor mașini-unelte, a utilajului petrolier, etc. Cu sprijinul specialiștilor sovietici au fost proiectate și realizate uzine și construcții importante — mândrie a întregului popor; s-au mecanizat o serie de munci grele în mine, pe șantierele de construcții etc.

Cu ajutorul Uniunii Sovietice au fost create în țară ramuri industriale noi, în trecut cu totul inexistente — mândrie a industriei electrotelnice.

În dezvoltarea continuă a industriei noastre producătoare de bunuri de larg consum — saramă de cea mai mare importanță în cadrul programului de măsuri economice elaborat de plenera largită a C.C. al P.M.R. din 19-20 August, în vederea ridicării nivelului de trai al oamenilor muncii — noi simțim deasemeni puternic ajutorul Uniunii Sovietice. Pentru dezvoltarea industriei ușoare primim din Uniunea Sovietică documentație tehnică și o bună parte din utilajul care va intra în funcțiune. Agricultură noastră careia îi revine sarcina să furnizeze cantități sporite de materii prime pentru industrie și alimente pentru oamenii muncii va fi înzestrată cu noi mașini și tractoare, care de pildă tractorul cu roți, produse la noi în țară cu sprijinul specialiștilor sovietici.

Agrotehnica sovietică, experiența rodnică a colhozurilor și sovohozurilor dau posibilitate agriculturii noastre să dobândească an de an noi succese. Oamenii muncii din industria și agricultura țării noastre se adapă cu nesădit în izvorul dător de viață al experienței constructorilor comunismului. Numele stălanovștilor sovietici Băcov, Borchevici, Colesov, A. Jandarov, Malunin, Lidia Corabelnicova, Collear, numele mașinilor Ciutchi, Vorosin, Rossișchi, al inginerului Gvovalov, al mecanizatorului Brediu, sunt nume nepus de scumpe poporului nostru. Savanții și cercetătorii noștri găsesc mereu noi și noi învățături în activitatea oamenilor de știință sovietici — savanți cu renume mondial ca T. D. Lăsenko, O. B. Lepesinscaia, A. I. Oparin și alții. Creatorii noștri de artă învață necontenit din experiența artiștilor real-socialiste care înfloresc în U.R.S.S. În țara noastră peste 350.000 de muncitori și tehnicieni aplică cu succes în munca lor de fiecare zi neîncutabilele metode sovietice. Mii de oameni ai muncii din industrie și agricultură au avut fericirea de a se specializa chiar în U.R.S.S., aducând de acolo o întreagă comoară de experiență.

Pentru oamenii muncii din țara noastră Uniunea Sovietică reprezintă imaginea vie și strălucitoare a propriului lor viitor fericit, un înalt exemplu înfrunțător în opera de construire a socialismului. Delegațiile de oameni ai muncii din țara noastră se întorc după vizitele făcute în U.R.S.S. îmbogățite cu o experiență care rodete apoi în munca pentru dezvoltarea economică și culturală a țării noastre.

Relațiile noi, nemaifăcinate în istorie, stabilite între Uniunea Sovietică și țara noastră, contrastează puternic cu raporturile de aservire, de dominare, care domnesc în lumea capitalistă. Popoarele din țările dominate de politica dolarului simt din plin, pe propria lor piele, efectele pretinsului „ajutor” american, care dezorganizează economia țărilor, adâncește criza și șomajul, face să devină tot mai neagră mizeria maselor.

Viața a dovedit și dovedește în permanență popoarelor că prietenia cu Uniunea Sovietică înseamnă progres, însemnând pace și prosperitate. Ea dă poporului nostru încredere în forțele sale, încredere în viitorul fericit și luminos pe care și-l construiește.

Urmărind în mod consecvent linia politică de construire a socialismului, a cărei lege supremă este asigurarea satisfacerii nevoilor materiale și culturale ale omului muncitor, plenera largită a C.C. al P.M.R. din 19-20 August a pus în fața oamenilor muncii din țara noastră un vast program de măsuri economice a cărui înfrunțare va duce la lichidarea rămăncii în urmă — față de dezvoltarea generală a economiei — a agriculturii și a producției de bunuri de larg consum, pentru ea în următorii doi ani să se realizeze o serioasă îmbunătățire a condițiilor de trai ale celor ce muncesc. Oamenii muncii din patria noastră știu că în lupta pentru înfrunțarea acestor sarcini mărețe, multilateralul ajutor sovietic, însușirea experienței și a metodelor sovietice de muncă, documentația tehnică sovietică, sprijinul pe care U.R.S.S. ni-l dă în creșterea și specializarea cadrelor etc. constituie factori de o importanță deosebită.

Poporul muncitor român poartă, cald și puternic, în suflul său sentimental dragostei și recunoștinței veșnice față de țara eroicilor constructori ai comunismului. Cu prilejul celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie el își afirmă din nou hotărârea de a întări și mai puternic această rodnică prietenie — temelia de granit a tot ceea ce ridică mândru și măreț în patria noastră dragă, pentru fericirea omului muncitor, pentru pace și socialism.

In Editura pentru literatură politică

a apărut:

K. MARX-F. ENGELS:

Despre artă și literatură

O culegere din scrierile lor

744 pag.

24.50 lei

Trăiască a 36-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

Raportul tovarășului C. E. Vorosilov la ședința solemnă a Sovietului din Moscova consacrată celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

MOSCOVA 6 (Agerpres). — TASS transmite:

Moscova, capitala Țării Sovietelor, întâmpină sărbătoarea Marelui Octombrie strălucind de lumină. Președintele se văd steaguri roșii chemările Comitetului Central al P.C.U.S., portrete ale lui V. I. Lenin și I. V. Stalin, ale conducătorilor Partidului Comunist și Guvernului Sovietic.

Teatrul Mare al U.R.S.S. este pavozat sărbătorește. Pe frontispiciul teatrului futur 16 steaguri roșii cu stemele republicilor unionale, intruchipând prietenia de nezdruclinată a popoarelor Uniunii Sovietice. Pe fațada clădirii se află uriașe portrete ale lui Marx, Engels, Lenin, Stalin. În seara de 6 Noiembrie, în ajunul sărbătorii, a avut loc aici ședința solemnă consacrată celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. În sală se aflau oameni cunoscuți în întreaga țară — muncitori frunții dela întreprinderile și șantierele de construcție din Moscova, oameni de știință, literatură, artiști reprezentanți ai organizațiilor de partid și obștești, ostași ai Armatei Sovietice, miniștri, deputați în Sovietele Supreme ale U.R.S.S. și R.S.F.S.R.

Au fost de față deasemenea delegații de peste hotare sosită la Moscova pentru a lua parte la sărbătoarea celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Scena Teatrului Mare este frumos pavozată. În fund, strălucit de steaguri, se află un basorelieu, reprezentând figurile lui V. I. Lenin și I. V. Stalin, basorelieu al cărui pedestal este împodobit cu flori. Datele memorabile aniversării 1917-1953 strălucesc puternic. Pe fondul drapelului, în semicerc sunt scrise cuvintele: „Trăiască cea de a 36-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!”

La ora 7 seara își fac apariția în Prezidiu G. M. Malenkov, V. M. Molotov, N. S. Hrușciov, C. E. Vorosilov, N. A. Bulganin, L. M. Caganovici, A. I. Micolan, M. Z. Saburov, M. G. Pervuhin, N. M. Șvernic, P. C. Ponomarenco, M. A. Suslov, P. N. Pospelov, N. N. Șatalin, M. F. Șchriator.

Asistența îl întâmpină cu aplauze furtunoase și prelungite. Toți se ridică. Ședința solemnă a Sovietului din Moscova, împreună cu reprezentanții organizațiilor de partid și obștești și ai Armatei Sovietice, consacrată celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, a fost deschisă de M. A. Iasnov, președintele Sovietului din Moscova. El propune să se păstreze un moment de reculegere în memoria marelui Stalin. Toți se ridică.

Ședința este declarată deschisă. În sală răsună solemn imnul de stat al Uniunii Sovietice.

Pentru prezentarea raportului asupra celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie se dă cuvântul lui C. E. Vorosilov, președintele

Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., care este întâmpinat cu căldură de asistență.

C. E. Vorosilov a prezentat următorul raport:

Tovarăși!

Astăzi, popoarele Patriei noastre și oamenii muncii din întreaga lume sărbătorească în mod solemn cea de a 36-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Cu 36 de ani în urmă, clasa muncitoare din țara noastră, în alianță cu țările învecinate, sub conducerea Partidului Comunist, în frunte cu genul omenirii, nemuritorul Lenin, a rupt frontul imperialistului și a sfărâmat pe a șesec parte a globului dictatura proletariatuului, puterea muncitorilor și țăranilor.

Victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie 1917 a însemnat o cotitură radicală în istoria mondială a omenirii.

Fiecare nouă aniversare a Marelui Octombrie, puternica forță constructivă a socialismului victorios apare în fața înțregii lumi tot mai strălucitoare și de neînving.

Poporul nostru sovietic, condus de marele Partid Comunist, a construit pentru prima oară în istoria societății socialiste, arătând popoarelor din celelalte țări calea spre eliberarea de sub jugul exploatare, calea spre o viață liberă și fericită.

Astăzi, pe această cale pășesc împreună cu noi marele popor chinez, oamenii muncii din țările de democrație populară și din Republica Democrată Germană.

Eroicul popor al Republicii Populare Democrate Coreene, care și-a apărut libertatea și independența în lupta de eliberare împotriva tâlhărilor imperialiști, își reface cu un uriaș avânt în muncă economia distrusă de război.

Poporul sovietic, plin de forțe creatoare neînfrângibile, întâmpină a 36-a aniversare a lui Octombrie cu mari succese în toate domeniile construcției economice și culturale.

Succesele noastre în construcția pașnică sunt mândria poporului sovietic, cu ele se mândrește și oamenii muncii din toate țările. El văd în Uniunea Sovietică bastionul păcii și independenței naționale, mărul exemplu al luptei pentru un viitor mai bun al omenirii.

Tovarăși!

Anul care ne despărțe de a 35-a aniversare a Marelui Octombrie a fost plin de evenimente de o uriașă însemnătate.

O etapă istorică în viața Partidului și Statului Sovietic a constituit-o Congresul al XIX-lea al Partidului Comunist. El s-a desfășurat sub semnul unității și încrederii nemărginite a poporului sovietic față de Partidul său Comunist, încercat în lupte și față de Comitetul lui Central. Hotărârile Congresului nostru au avântat pe oamenii sovietici, și-au însușit la noi fapte de eroism.

TELEGRAMĂ

Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Guvernului U. R. S. S.

Oamenii muncii din Capitala Republicii Populare Române, întrunți în adunarea solemnă cu prilejul celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, trimt încercutul și înleptului conducător al poporului sovietic — Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice — și Guvernului Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste un salut fierbinte.

Poporul român, alături de întreaga omenire progresistă, consideră Marea Revoluție Socialistă din Octombrie ca evenimentul cel mai important din istoria omenirii.

Mărețele victorie obținută în urmă cu 36 de ani de proletariatul din Rusia sub conducerea Partidului Comunist, creat și călăuzit de Lenin, genul revoluției constituie o pildă însușitoare pentru clasa muncitoare din lumea întreagă în lupta pentru transformarea revoluționară a societății, pentru sfărâmarea lanțurilor exploatare și fărâșirea unei vieți noi, fericite.

Victoriile strălucite ale popoarelor Uniunii Sovietice, noul avânt al construcției economice, continua ridicare a nivelului de trai material și cultural al oamenilor sovietici, întărirea necontenită a statului sovietic constituie un factor de temelie al menținerii și consolidării păcii. În jurul Uniunii Sovietice, stejarul glorioș al luptei pentru pace, se strâng forțele meru crescânde ale întregului lagăr al păcii, democrației și socialismului.

Poporul nostru muncitor, întâmpinând cea de a 36-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie cu însemnate succese în lupta pentru dezvoltarea economică țării și ridicarea nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii.

Cu prilejul zilei de 7 Noiembrie poporul român își exprimă dragostea și recunoștința fierbinte față de marea noastră eliberatoare și prietenă, Uniunea Sovietică, țara care ne-a deschis zorile unei vieți noi și care ne ajută în mod frățesc să făurim orânduirea socialistă în patria noastră.

Sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, pe drumul luminat de învățătura atotbiruitoare a lui Marx-Engels-Lenin-Stalin, pe drumul deschis omenirii de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, poporul nostru este hotărât să obțină noi victorii în construirea socialismului, în lupta pentru triumful cauzei păcii.

Trăiască a 36-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

Trăiască prietenia româno-sovietică!

Trăiască pacea Uniunii a Republicilor Sovietice Socialiste, bastionul de neclintit al păcii în întreaga lume!

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, forța călăuzitoare și conducătoare a poporului sovietic în lupta pentru construirea comunismului!

membru supleant în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., prim secretar al Comitetului Regional București al P.M.R., delegația sovietică care ne vizitează țara în frunte cu

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

În anul care e'a scurs, o grea plerdere pentru partid, pentru popoarele Uniunii Sovietice, pentru întreaga omenire progresistă a fost moartea marelui nostru conducător, a genialului comandant de oști, Iosif Vissarionovici Stalin.

După moartea lui V. I. Lenin, I. V. Stalin care și-a câștigat recunoșterea unanimă și încrederea nemărginită a poporului și partidului, având în jurul său strâns uniți pe credincioșii săi tovarăși de luptă, a condus cu fermitate timp de 30 de ani Partidul și țara pe calea leninistă. În acești ani țara noastră, biruind în bătălii greutăți nemăvăzute în istorie, s'a transformat într-un puternic stat socialist. Cu o putere neobșnuită s'au manifestat forțele creatoare ale poporului nostru, activat creator al istoriei, constructor al societății lui noi, comuniste.

Partidul nostru comunist, creat și educat de genulul Lenin și de continuatorul operei lui nemuritoare — marele Stalin, este puternic prin dragostea și devotamentul nemărginit al maselor populare. În frunte cu Comitetul său Central, partidul nostru conduce în mod sigur țara spre noi victorii în lupta pentru comunism.

Partidul Comunist al Uniunii Sovietice a sărbătorit anul acesta o dată istorică memorabilă — 50 de ani de existență. Prin lupta sa eroică de jumătate de veac pentru eliberarea oamenilor muncii de sub jugul țarist și mosteresc-capitalist, pentru transformarea revoluționară a societății, pentru victoria comunismului, glorioșul nostru partid se bucură pe merit de dragostea nemărginită a oamenilor muncii din patria noastră și a maselor largi din lumea întreagă.

Slavă marelui nostru Partid Comunist și statului său major de luptă — Comitetul Central!

Tovarăși!

Forța vitală a politicii Partidului Comunist constă în faptul că el, exprimând interesele fundamentale ale poporului, se bazează pe adâncă cunoaștere științifică a legilor obiective de dezvoltare a societății, în toate etapele construcției comuniste, partidul se călăuzește permanent în politica sa de legea economică fundamentală a socialismului — asigurarea satisfacerii maxime a nevoilor materiale și culturale mereu crescânde ale întregii societăți prin creșterea și perfecționarea neîntreruptă a producției socialiste, pe baza tehnicii celei mai înalte.

Înarmat cu hotărârile Congresului al XIX-lea al Partidului Comunist, poporul sovietic îndeplinește cu succes sarcinile planului cincinal.

Rezultatele activității Industriei noastre socialiste în primele zece luni ale anului 1953 arată că planul celui de al 3-lea an al cincinalului se îndeplinește cu succes.

În primele zece luni ale anului curent, producția industrială globală a crescut cu 10,5% în comparație cu perioada cores-

punzătoare a anului trecut, depășind de aproximativ două ori și jumătate nivelul anului 1940.

Toate ramurile economiei socialiste, se dezvoltă pe baza progresului tehnic. Construcția celor mai mari hidrocentrale din lume, introducerea în producție a unor noi și puternice mașini-unelte și mecanisme din cele mai felurite, de mare randament, și a celor mai noi mașini agricole, constituie una din dovezile grătoare ale creării cu succes a bazei tehnico-materiale trănice a comunismului.

Succese de netăgăduit există în dezvoltarea științei și culturii socialiste.

Savanții sovietici îmbogățesc nelncelat știința cu cele mai noi descoperiri în toate domeniile cunoașterii. Poporul nostru nutrește o profundă stimă și recunoștință față de toți savanții săi și față de lucrătorii pe tărâmul științei și culturii și se mândrește pe bună dreptate cu munca lor perseverență și de cinste pentru binele patriei.

Literatura și arta poporului sovietic se dezvoltă. Scriitorii, oamenii de teatru, artiștii plastici și compozitorii sovietici muncesc pentru binele poporului.

Cel drept, noi nu satisfacem încă în suficientă măsură cerințele spirituale crescânde ale oamenilor sovietici. Totuși, nu încapem înolăială că cel ce lucrează în domeniul literaturii, cinematografului și teatrului, artiștii plastici și compozitorii, artiștii din toate celelalte ramuri ale artei vor depune toate eforturile pentru a și perfecționa măiestria și vor crea opere noi care să oglindescă cum se culvine viața și lupta eroică a poporului nostru și a popoarelor din celelalte țări.

Succesele în dezvoltarea economiei socialiste și științei au asigurat avântul continuu al bunăstării materiale a poporului sovietic. În ultimii 28 de ani producția bunurilor de consum popular a crescut în țara noastră de 12 ori. În 1953 volumul producției bunurilor de consum popular va depăși cu 72% nivelul anului anterbelic 1940.

După exemplul anilor precedenți, Partidul și Guvernul au efectuat anul acesta a șasea reducere a prețurilor de stat cu amănuntul la mărfurile industriale și alimentare, în urma cărora populația a primit pe lângă celelalte vanțuri, în mod suplimentar, 46 miliarde ruble. Dacă ținem totodată seama de faptul că noua reducere a prețurilor a dus la lăfășirea mărfurilor și pe piața colhoznică, avantajele populației, calculate pe un an, vor fi de cel puțin 53 miliarde ruble.

În primele zece luni ale anului 1953 au fost vândute populației cu 20% mai multe mărfuri decât în perioada corespunzătoare a anului trecut.

Ca urmare a măsurilor luate de Partid și Guvern în vederea dezvoltării continue a circulației mărfurilor, rețeaua comercială va primi încă în cursul acestui aa

(Urmare în pag. 2-a)

Adunarea solemnă din Capitală cu prilejul celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Cu prilejul celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, marea sărbătoare a omenirii muncitoare, a avut loc Vineri după amiază în sala Operelor de Stat adunarea solemnă convocată de Comitetul Regional și Comitetul Orașesc București al Partidului Muncitoresc Român.

La adunare au luat parte membri ai C.C. al P.M.R. și al guvernului, numeroși oameni ai muncii din întreprinderile și instituțiile Capitalei, stălanovști, oameni de știință, artiști și culturi, militari ai Forțelor noastre Armate, activiști de partid, conducători ai organizațiilor de masă, al instituțiilor și organizațiilor centrale, economice și culturale.

Atmosfera însuflețită din sală oglindea bucuria nemărginită cu care poporul nostru muncitor sărbătorește aniversarea celui mai măreț eveniment din istoria lumii, Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, care a deschis larg pentru toate popoarele drumul eliberării și al viitorului luminos.

Festivitatea a început prin întonarea Imnurilor de Stat ale R.P.R. și U.R.S.S., după care la masa prezidiului au luat loc tovarășii Gh. Gheorghiu-Dej, secretar general al C.C. al P.M.R., președintele Consiliului de Miniștri, dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, L. G. Melnicov, ambasadorul Uniunii Sovietice, I. Chișnevechi, secretar al C.C. al P.M.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, M. B. Mitin, membru al Academiei de Științe a U.R.S.S., Al. Moghioros, secretar al C.C. al P.M.R., Gh. Apostol, secretar al C.C. al P.M.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Chivu Stoica, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, general de armată Emil Bodnăraș, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

membru supleant în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., prim secretar al Comitetului Regional București al P.M.R., delegația sovietică care ne vizitează țara în frunte cu

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

Ministrul Forțelor Armate ale R.P.R., Petre Borilă și C. Părvulescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., D. Colu,

<

A 36-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Cuvântarea tov. Sorin Toma la adunarea solemnă din Capitală

Tovarăși și tovarășe,

Există evenimente istorice care strălucesc ca atât mai puternic cât trecerea anilor scoate mai bogat la iveală umările și roadele lor. Istoria nu cunoaște eveniment care să se poată compara ca însemnatate cu Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, care a deschis omenirii o eră nouă, luminându-i cu putere tot mai mare calea dezvoltării, calea spre o viață liberă, plină de bucurii, spre cele mai înalte culmi ale civilizației.

Marea Revoluție Socialistă din Octombrie a zdruncinat din temelii imperialismul. Deschizând epoca prăbușirii capitalismului și a eliberării omenirii muncii de pretutindeni, epoca în care toate drumurile duc la comunism, clasa muncitoare din Rusia a devenit detașamentul de avangardă al proletariatului mondial. „Aveam dreptul să fim mândri și să ne socotim fericiți — a scris genialul teoretician și strateg al revoluției, V. I. Lenin — că noi am izbucnit cel dintâi să dobörâm într-un colț al globului păcătos pe acea fiară turbită, capitalismul, care a înecat pământul în sânge, a împins omenirea până la foamete și sălbăticie, și care va pieri inevitabil și curând, oricât de feroce și monstruoasă ar fi manifestările furiei lui înainte de moarte”.

Poporul sovietic, strâns unit sub steagul marelui P.C.U.S., pășind în fruntea întregii omeniri, săvârșește zi de zi noi fapte mărețe în opera de construire a comunismului.

Uniunea Sovietică constituie exemplul luminos al unei societăți în care roadele muncii populare sunt în întregime profiturile unui pumn de exploatare, ci la asigurarea satisfacerii maxime a nevoilor mereu crescânde ale poporului.

După ce citează un șir de cifre cu privire la victoriile obținute de poporul sovietic în domeniul dezvoltării industriei și agriculturii și ridicării nivelului său de trai, vorbitorul spune:

Comitetul Central al P.C.U.S. și guvernul sovietic au trasat un mare program de organizare al unui avânt rapid al producției de articole de larg consum industrial și alimentare, menit să ducă în următorii 2-3 ani la crearea unui belșug de mărfuri de consum, depășindu-se considerabil prevederile planului cincinal.

Mărețele victorii istorice ale poporului sovietic în construirea socialismului și comunismului — spune vorbitorul — au putut fi obținute numai sub conducerea unui asemenea partid cum e gloriosul P.C.U.S. — organizatorul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, partidul creat de genialul Lenin și călăt în lupte grele sub conducerea lui Lenin, a continuatorilor operelor sale, marelui Stalin și a tovarășilor lor de luptă. Ducând mereu înainte știința marxist-leninistă, îmbinând cu o măiestrie neîntrecută teoria cu practica, înfăptuind cu mână sigură cele mai grandioase transformări revoluționare, P.C.U.S. exercită azi mai mult ca oricând o uriașă influență ideologică asupra omenirii din toate țările constituind avangarda, forța conducătoare a mișcării muncitorești și revoluționare internaționale.

În urma victoriei istorice a etapei socialiste în al 2-lea război mondial, ale popoare din Europa și din Asia, cu o populație totală de circa 600 milioane de oameni printre care și poporul român, s-au desprins din lanțurile imperialismului. Unul din cele mai importante rezultate ale evoluției istorice după Marea Revoluție Socialistă din Octombrie este victoria revoluției populare a marelui popor chinez, formarea și consolidarea R.P. Chineze.

Având la bază principiile internaționalismului proletar, relațiile dintre țările lagăruil socialist contrastază puternic cu cele din lagărul imperialist, unde o mână de țări imperialiste, în frunte cu Statele Unite ale Americii, împun dictatul lor țării mai slabe, înfăptuind până la secolul și unde contradicțiile dintre state se agravează tot mai mult.

În continuare, vorbitorul arată că popoarele țărilor de democrație populară, stăpâne pe soarta lor și călăuzite de partidele lor marxist-leniniste, obțin mari succese pe calea dezvoltării planificate a economiei și a îmbunătățirii condițiilor de trai ale maselor muncitoare.

Pregătind febril un nou război mondial, cerurile imperialismului american îngustă la o goană nebună a înarmărilor, jefuiesc și împing la faliment economia țărilor satelite.

Opunându-se furtivului trairilor imperialiste, oamenii muncii din țările capitaliste și coloniale, în frunte cu clasa muncitoare, se ridică tot mai puternic la luptă pentru pace, pentru apărarea drepturilor lor vitale, pentru independența națională și democrație.

Tovarăși,

În lumea întreagă se desfășoară tot mai intens măreața luptă a popoarelor pentru apărarea păcii.

Stegarul luptei pentru pace, pentru rezolvarea pașnică a problemelor internaționale litigioase este puternica Uniune Sovietică. „Pentru Guvernul Sovietic, pentru noi toți oamenii sovietici — a declarat președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. tovarășul Malenkov — cauza întregii păcii și a asigurării securității popoarelor este nu o problemă de tactică și de manevră diplomatică. Aceasta este linia noastră generală în domeniul politicii externe”. În timp ce politica de pace a U.R.S.S. și a țărilor de democrație populară se bucură de simpatia tuturor celor interesați în menținerea păcii, politica agresivă a cuceririlor imperialiste americane duce la propria lor izolare.

Faptele arată însă că cerurile agresive se încăpățânează să otrăvească prin tot felul de provocări atmosfera internațională. Imperialiștii americani se străduiesc să zădărnicească conferința privitoare la problema coreeană și însuși armistițiul, se îndârjesc să ignoreze drepturile legitime ale poporului chinez în ce privește insula Taiwan și reprezentarea în Organizația Națiunilor Unite. În Europa, Imperialiștii americani și clica neevangardă a lui Adenauer fac presiuni pentru ratificarea și intrarea în vigoare a acordurilor dela Paris și Bonn, înlocuind astfel pe cele în picioare venite de anii

poporului german și să neocotească rezistența popoarelor europene împotriva renașterii vechilui dusman al securității lor și al păcii, militarismul german. Așa cum subliniază Nota Guvernului Sovietic din 3 Noiembrie 1953, aceste mașinări împotriva securității europene nu pot fi despartite de faptul că pe teritoriul unor state europene luă ființă tot mai multe baze militare americane.

Recentul proces al handel de spioni și diversioniști parașutați de spionajul american în R.P.R. a aruncat o lumină puternică asupra conținutului real al politicii cuceririlor imperialiste americane. În ultimul timp diplomații americani și însuși Dulles fac tot ce pot pentru a încanta opinia publică mondială întru obținerea de pace cu declarații despre tratative, despre așazisul lor „spirit de colaborare”, el își proclamă totodată orocrea față de acțiuni subversive și pretind că „nu înțelegem la violență”. Dar cum se împacă această „spirit de colaborare” această „respingere a violenței” cu faptul că imperialiștii americani își trimit avioanele cu mult dinclo de „jumătatea drumului”, la mil de kilometri de granițele țărilor lor, ca să încalce noaptea, ca niște adevărați pirați ai aerului, frontierele unui stat suveran și să parașuteze spioni înarmați până în dinți cu puștile-mitrăloare și pistoale, prevăzuți cu aparatul de radio de tip militar și înarmăți cu săvârșesc acte de spionaj, distrugeri și asasinat? Fapt este că acești criminali nămiți au fost prinși și s-au primit răspundere meritată. Cu acest prilej lumea întreagă a putut vedea chipul și nustrile acestor exponenți ai „păcii americane”.

O.N.U., și în recentele sale note, guvernul sovietic a arătat ce pași trebuie întreprinși pentru realizarea unei destinderi și pentru consolidarea păcii. Este necesar să se reducă înarmările marilor puteri, să fie interzise arma atomică, hidrogenerică și orice armă de extindere în masă, să se interzică crearea de baze militare pe teritorii străine și ducerea propagandei de ațălare la război. Este necesar ca reprezentanții celor 5 mari puteri, inclusiv R.P. Chineza, să se adune pentru a examina măsurile în vederea încheierii încordărilor internaționale, iar reprezentanții celor 4 mari puteri direct interesate în problema germană să se adune pentru a examina această problemă. Alături de pretenții păcii din lumea întreagă, poporul român sprijină aceste propuneri, care corespund cerințelor celor mai arțăbore ale vremii noastre, interesele vitale ale popoarelor și voinei lor de pace.

Unul din factorii cel mai importanți în sprijinul păcii este deplinul acord și strânsa colaborare în problemele apărării păcii între U.R.S.S., marea China, țările de democrație populară, R. D. Germană, Republica Populară Română duc în esutul puternicului lagăr al păcii, democrației și socialismului o politică extomă de strânsă prietenie și alianță cu Uniunea Sovietică, cu Republica Populară Chineză și cu toate țările de democrație populară, cu R. D. Germană, o politică de apărare a păcii și de prietenie cu toate popoarele iubitoare de pace.

Aceasta este o politică externă cu adevărat populară, națională și independentă, o politică a poporului român, care e hotărât să contribuie din toate puterile sale ca forțele păcii să triumfe în lumea întreagă.

Tovarăși,

Dezrobii de către gloaroasa armată sovietică, poporul român, condus de partidul comunist, a pornit cu avânt pe calea deschisă de Marea Revoluție Socialistă din Octombrie. El a săvârșit în patria sa izbăvirea de iugul imperialismului și transformarea revoluționare și continuă să înfăptuiască cu succes sarcinile revoluției socialiste. Devenind o forță de nebiruit prin încheierea alianței clasei muncitoare cu țărănimea muncitoare, poporul muncitor a lichidat rămășițele exploatații moșterii, a instaurat regimul de democrație populară, în care puterea aparține oamenilor muncii din orașe și sate. A smuls din mâinile marilor capitaliști principalele mijloace de producție industrială și înaintea cu pași siguri pe calea construirii socialismului, a unei vieți îmbelșugate și culme. În continuare, vorbitorul arată însemnatele realizări în dezvoltarea economiei naționale, obținute în numai câțiva ani, datorită acestor mari cuceriri revoluționare.

Cu instaurarea regimului de democrație populară grije pentru ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc a devenit principalul scop al activității statului. Statul dezvoltă producția bunurilor de larg consum, alocă sume importante pentru odihna oamenilor muncii, asigură servicii sociale, proiecta muncii, îngrijirea sănătății poporului, construite fabrici și locuințe, școli și spitale, instituții științifice și cămine culturale, teatre și cinematografe.

Aceste realizări umplu de bucurie și de mândrie patriotică inimile oamenilor muncii. Tora noastră s'a urzit din înaltele și a intrat pe drumul larg al progresului. Soarta ei se aseamănă cu aceea a fetelor din poveste, prefăcută în stană de piatră — și după mult amar de vreme readusă la viață de viteazul care a sluit și înfrângă puterile întinericului și să destrame vraja lor blestemată.

Poporul nostru vede cu bucurie că pas cu pas se intruchipează și în țara noastră înfăptușirile ce au dus poporul sovietic la viața lui luminată de astăzi. Aceasta îi dă siguranță că România democraț-populară de astăzi, ert încă o țară prădăată și umilită de haia capitaliștilor și moșierilor români și a imperialiștilor străini, va deveni, datorită politicii juste a partidului, România socialistă a zilei de mâine, țară a belșugului și a culturii înalte.

Toate înfăptuirile de până acum, ca și minunatele noastre perspective de viitor, sunt cu neputință de conceput fără sprijinul puternic al eliberatoarei noastre, U.R.S.S.

Pără îndoială — arată vorbitorul — în timpurile încă greutăți în opera de construire a socialismului — dar cu cât sunt ele mai mici decât cele întâmpinate de poporul sovietic în perioada de trecere dela capitalism la socialism, când el nu avea de unde să capete un ajutor ca acela care ni-l dă nouă!

Experiența sovietică, învățăturile lui Lenin și Stalin, sunt steaua călăuzitoare a partidului și poporului nostru spre înaltele culmi ale socialismului și comunismului. Membrii de partid, nenunțând omenii al muncii — muncitorii, țărani, tinerii, cărturarii — manifestă un interes fără margini pentru realizările sovietice în toate domeniile teoriei și practicii, studiază și aplică cu răvnă experiența sovietică, cu convingerea fermă că aceasta este condiția succesului în orice ramură de activitate. Poporul român vede în Uniunea Sovietică un înalt exemplu însușitor, în poporul și în guvernul sovietic pe prietenul său cel mai bun, pe ocrotitorul și sprijinitorul său de nădejde. Poporul român consideră înălțarea necontenită a prieteniei și alianței cu Uniunea Sovietică drept o sfântă datorie patriotică.

Tovarăși,

Poporul muncitor al țării noastre întâmpină la 36-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie muncind cu avânt pentru înfăptuirea marelui program de măsur economică elaborat de Plenara largă a C.C. al P.M.R. din 19-20 August pe baza raportului prezentat de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej. Aceste măsuri sunt menite să ducă, începând din trimestrul IV al anului 1953 și în cursul următorilor doi ani, la o serioasă îmbunătățire a condițiilor de trai ale clasei muncitoare, ale țăranilor muncitori și ale intelectualilor.

Sprijinindu-se pe rezultatele obținute până acum în domeniul industrializării țării și asigurând o dezvoltare continuă, rațională, încorțată industrială grele — țara dezvoltării economiei naționale — partidul pune în centrul preocupărilor sale lichidarea rămăneli în urmă a producției agricole, a producției industriei alimentare și ușoare în vederea obținerii unei abundențe de produse.

Creșterea producției bunurilor de larg consum și măsurile ce se luă pentru intensificarea schimbului între oraș și sat vor da puțință să se îmbunătățească aprovizionarea populației, să se treacă în cursul anului 1954 la comerțul fără cartele și să se înfăptuiască în viitor reduceri periodice de prețuri.

Programul trasat de plenara C.C. mai prevede construirea de locuințe, îmbunătățirea asistenței medicale, lărgirea rețelei de școli și șezămintele culturale și un șir de alte măsuri. Îmbunătățirile rezultate din punerea în aplicare a măsurilor hotărâte de partid vor aduce, sub diferite forme, muncitorilor și funcționarilor, până la sfârșitul anului 1954, un câștig de cca. 2 miliarde lei.

Analizând profund cauzele greutăților existente, îndeosebi în domeniul aprovizionării populației, partidul nostru, partid revoluționar marxist-leninist, a arătat deschis în fața întregului popor lipsurile și greșelile ce s'au făcut simțite în activitatea noastră pe țărîm economică. Aceasta a înțeles și mai mult încrederea oamenilor muncii în partid, convingerea lor nestrămutată că sub conducerea partidului vor învinge toate greutățile, că programul de măsur economică trasat de partid reprezintă drumul just pentru ridicarea sistematică și rapidă a nivelului de trai al poporului muncitor. Însușindu-și cu entuziasm acest program, oamenii muncii în frunte cu eroica noastră clasă muncitoare își pun cu drag puterea de muncă, cunoștințele, talentele și inițiativa în slujba realizării lui, luptând pentru înfăptuirea planului cincinal.

Partidul ne arată că singura cale justă pentru ridicarea nivelului de trai al muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor, funcționarilor este lupta de zi cu zi pentru creșterea producției, ridicarea productivității muncii, reducerea prețului de cost al produselor și îmbunătățirea calității lor. Plenara C.C. a chemat organizațiile de partid și sindicale, conducătorii întreprinderilor socialiste, pe toți oamenii muncii, să mobilizeze toate forțele pentru descoperirea și folosirea rezervelor întemeiate ale întreprinderilor, pentru extinderea sistematică a experienței înalte, și pentru înfăptuirea unui regim strict de economii, să combată și să lichideze manifestările de burocratism, de risipă, de proastă gospodărie a întreprinderilor.

Călăuzindu-se după învățătura marelui Lenin, plenara C.C. a subliniat în mod deosebit că întărirea necontenită a alianței clasei muncitoare cu țărănimea muncitoare, dezvoltarea și întărirea continuă a rolului conducător al clasei muncitoare în această alianță constituie sarcina centrală a partidului, principala condiție a succesului în opera de construire a socialismului, de ridicare a nivelului de trai al oamenilor muncii din orașe și sate. Orice strălucire adusă acestei alianțe dăunează intereselor vitale ale poporului.

Așa cum arată hotărârile plenarei C.C., una din sarcinile cele mai importante ale muncii noastre la sate este de a acorda o atenție sporită, de zi cu zi, întăririi economice-organizatorice a gospodăriilor agricole colective și întovărășirilor existente. Să popularizăm larg în masele țărănilor muncitori succesele gospodăriilor colective și întovărășirilor, măsurile luate de partid și guvern în sprijinul lor și câștigurile sportive ale membrilor lor, să lămurim temeinic masele țărănilor muncitori cu gospodăriile individuale asupra foloselor unității liber consimțite în întovărășiri și gospodării colective, Comitetul Central care să fie lichidată cu hotărâre sâmbăpăcirea importanței întovărășirilor, ca formă de cooperare în muncă accesibilă unor mase largi de țărani muncitori.

Plenara C.C. cere să se dea un sprijin mai mare ca până acum milioanele de țărani muncitori cu gospodării individuale, pentru ca ei să poată folosi în întregime posibilitățile gospodăriilor lor de a sporii producția agricolă și de a ridica randamentul la hectar. Ținând seama de caracterul micilor producții de mărfuri și de legile ei economice obiective, plenara a elaborat măsuri care să imbine just interesele statului cu interesele țăranilor muncitori cu gospodării individuale și care să ducă la o mai mare stimulare materială a interesului lor pentru creșterea producției agricole-mărfă și dezvoltarea schimbului între oraș și sat.

Constatănd că politica partidului de îngrădire a chibaburilor a fost în unele cazuri denaturată de elemente înresponsabile sau provocatoare, plenara C.C. a condamnat cu

asprime aceste tendințe, ca aventuriste și primejdioase. Trebuie înțeles că interesele economice naționale care să se aplice în tocmă măsurile de îngrădire ale posibilităților de exploatare ale chibaburilor, dându-li-se totodată acestora puțință de a-și desfășura activitatea de producție și de schimb în condițiile prevăzute de lege și fără a se îngădui nicio călcare a legii.

Hotărârea guvernului și partidului cu privire la îmbunătățirea și dezvoltarea sistemului de contractări și chibății de animale și produse animale acordă avantajii însemnate producătorilor, stimulează interesul lor pentru creșterea și îngrășarea de animale și pentru vânzarea lor către unitățile de stat și cooperative. Organele de stat și cooperative, sprijinite printr-o puternică muncă de lămurire de organizațiile de partid și de masă, trebuie să muncească neobosit, folosind marile posibilități create de această hotărâre, pentru a determina în masele țărănești un avânt al creșterii animalelor, astfel încât noile de carne ale industriei alimentare și ale maselor muncitoare să fie din ce în ce mai bine satisfăcute.

Sarcini importante rezultă din hotărârile plenarei C.C. pentru omenii muncii din comerțul de stat și cooperative. Ei trebuie să muncească neobosit pentru dezvoltarea schimbului de mărfuri între oraș și sat, să reducă cheltuielile de circulație, să studieze sistematic cererea de consum și gusturile populației, să asigure o deservire civilizată a consumatorilor.

Unindu-și eforturile cu ale întregului popor, intelectualitatea noastră este chemată să contribuie la folosirea cât mai largă a cuceririlor științei și tehnicii moderne în opera de dezvoltare a economiei și de ridicare a nivelului de trai al poporului, să dea poporului opere literare și artistice de înaltă valoare ideologică și artistică, să formeze cu grijă și dragoste noi și noi cadre ale construcției socialiste.

Tovarăși,

Forța statului nostru, realitatea planurilor noastre de viitor, consistența masei celor ce muncesc — consiliu, activitatea și inițiativa lor creatoare, „Muncitorii și țărani — a spus I. V. Stalin — care construiesc fără tâmbălu și fără zădărnici fabrici și uzine, mine și drumuri de fier, colhozuri și sovhozuri, care produc toate bunurile vieții, care hrănesc și îmbracă pe toată lumea — iată cine sunt adevărații eroi și făuritorii al viiei celei noi”.

Partidul consideră drept o sarcină permanentă și vitală a sa întărirea continuă a legăturii sale cu masele de oameni al muncii din oraș și sate. Plenara C.C. a pus înaintea organizațiilor de partid și de masă sarcina de a munci neobosit pentru a lămurii masele politica partidului și a mobiliza masele la înfăptuirea programului trasat de plenară. Ele trebuie să studieze și să răspundă experienței înaintea de masele lor, să încurajeze critica de jos, în care se manifestă grija poporului pentru întărirea regimului democraț-popular.

În momentul de față masele populare din patria noastră luă parte cu avânt la campania de alegere pentru sfaturile populare. Însuși numărul mare de deputați ce urmează să fie aleși în sfaturi — peste 135.000 — subliniază adâncul democratism al acestor organe ale puterii de stat menite să atragă masele cele mai largi la conducerea statului. Oamenii muncii dau campaniei electorale caracterul unei puternice manifestări de atașament față de cauza păcii, față de partid și guvern. Își exprimă recunoștința și dragostea față de Uniunea Sovietică și sentimentele frățești față de țările de democrație populară.

Conținutul principal al întregii noastre munci în campania electorală trebuie să fie lămurirea sarcinilor puse de Plenara C.C. din 19-20 August și a celor de urmat pentru înfăptuirea lor, mobilizarea maselor largi de oameni al muncii pentru creșterea unui belșug de produse de consum, Partidul cheamă pe oamenii muncii să desemneze drept candidați ai F.D.P. pe cei mai harnici, mai pricepuți și mai devotați fil al poporului, să dea votul lor candidaților F.D.P. — candidații poporului — să strângă rândurile în jurul sfaturilor populare pentru întărirea lor, să le transforme în instrumente tot mai puternice de propășire a comunelor, orașelor, raioanelor și regiunilor patriei noastre.

Pășind pe drumul făuririi vieții noi nu ne e îngăduit să uităm că fiecare succes al poporului nostru liber umple de furie pe stăpânii săi de până ieri. Imperialiștii calomniază din răspuneri patria noastră, strecoară pe pământul ei spioni și agenți diversioniști, caută să reactiveze elementele fascistice. Împotriva tucilor care încearcă să ne lovească pe la spate poporul are o armă încercată pe care trebuie s'o țină întodeuna pregătită: vigilența de masă. Cât despre urletele calomniatorilor, poporul nostru aplică vestitul proverb: „...caravana trece înainte!”. Ei știe că nimeni și nimic nu-l poate întoarce din drumul pe care și l-a ales.

Poporul român privește cu încredere viitorul deoarece are în frunte partidul clasei muncitoare — conducător încercat în lupte, la cărui lege supremă e slujirea devotată a intereselor poporului și a cărui politică se inspiră din triumfătoare știința marxist-leninistă. Să întărim necontenit partidul nostru iubit, unitatea și coeziunea lui în jurul Comitetului Central, să ridicăm necontenit consiliu și rolul de avangardă al comunistilor, să ne însușim tot mai adânc și să aplicăm creator măreața învățătură a lui Marx-Engels-Lenin-Stalin!

Noi privim cu încredere viitorul pentru că pășim în rândurile puternicului front al păcii, democrației și socialismului, pentru că sorbim forțe nesecate din prietenia și alianța cu marea Uniune Sovietică. Să întărim tot mai mult această prietenie, chezașia libertății și victoriilor noastre!

Trăiască cea de a 36-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie!

Trăiască patria noastră, Republica Populară Română și forța ei conducătoare, Partidul Muncitoresc Român! Să trăiască și să se întărească prietenia Româno-sovietică!

Trăiască eroicul popor sovietic, constructor al comunismului, și gloriosul inspirator și organizator al victoriilor sale, P.C.U.S. — clasa, rațunea și consiliu la epocii noastre!

TELEGRAMS

Tovarășului C. E. VOROȘILOV

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S.

Moscova

Permiteți-mi, tovarășe Președinte, să vă exprim în numele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române și al mei personal cele mai sincere felicitări cu ocazia celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

De ziua marilor sărbători a poporului sovietic și a întregii omeniri progresiste, poporul român își îndreaptă gândul plin de dragoste și recunoștință către marea sa prietenă și eliberatoare, Uniunea Sovietică, al cărei exemplu glorios îl luminează ca pe un viitor fericit.

Plin de încredere în triumful luptei mărețe pentru apărarea păcii în fruntea căreia stă marea Uniune Sovietică, poporul român urază cu acest prilej poporului sovietic noi și strălucite succese spre binele său și al întregii omeniri.

PETRU GROZA

Președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române

Tovarășului G. M. MALENCOV
Președintele Consiliului de Miniștri al U. R. S. S.

Moscova

Cu ocazia celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, Guvernul Republicii Populare Române și poporul român transmit Guvernului Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și poporului sovietic cele mai călduroase și sincere felicitări.

Sărbătorind această glorioasă aniversare, poporul român, alături de întreaga omenire progresistă, salută plin de admirație strălucitele succese obținute de poporul sovietic în construirea comunismului și în lupta pentru întărirea păcii și prieteniei între popoare.

Ziua de 7 Noiembrie constituie pentru poporul român un nou prilej de exprimare a sentimentelor sale de adâncă recunoștință, dragoste și prietenie față de eliberatoarea sa, Uniunea Sovietică, cu al cărei permanent ajutor frățesc înalțează cu succes pe drumul construirii socialismului în patria sa.

Poporul și Guvernul român urază din toată inima poporului și Guvernului sovietic noi și mari succese în opera de construire a comunismului și de menținere și consolidare a păcii în lumea întreagă.

G.H. GHEORGHIU-DEJ

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Române

Tovarășului V. M. MOLOTOV
Prim Vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U. R. S. S.
și Ministru al Afacerilor Externe al U. R. S. S.

Moscova

Cu ocazia celei de a 36-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, primii și voi, tovarășe ministru, cele mai călduroase și sincere felicitări.

De ziua celei mai luminoase sărbători a omenirii, poporul nostru, adânc recunoscător marilor sale eliberatoare și prietene, Uniunea Sovietică, urază gloriosului popor sovietic noi și strălucite victorii în opera de construire a comunismului și în lupta de apărare a păcii și prieteniei între popoare.

SIMION BUGHICI

Ministru al Afacerilor Externe al Republicii Populare Române

A apărut în limbile: rusă, română, franceză, germană, engleză și spaniolă
„Pentru pace trainică, pentru democrație populară!”

București. Organ al Biroului Informativ al Partidelor comuniste și muncitorești Nr. 45 (261)

Cuprinde:

Articol de fond: Marea sărbătoare a oamenilor muncii din toate țările. U-lul-Cijan: Steagul Marii Revoluții Socialiste din Octombrie este de neînving. Jacques Duclos: Uniunea Sovietică — puternic bastion al păcii în Europa și în lumea întreagă.

Gh. Gheorghiu-Dej: Alianța între clasa muncitoare și țărănimea muncitoare — chezașia succesului în opera de construire a socialismului în România. Antonin Zapotocky: Mărețul Izvor de inspirație al popoarelor în lupta pentru libertate, independență și un viitor fericit.

Francizek Jozwiak: Uniunea Sovietică — marea prietenă a poporului polonez. Franciszek Damianov: Steaua călăuzitoare a oamenilor muncii din toate țările. Chlm Ir: U.R.S.S. — bastionul de nebruit al păcii și securității popoarelor. Harry Pollitt: Adevărul triumfă.

Jan Marek: Note Politice: Șantajul cu „Wermacht”-ul. Orazio Barbieri: Luna prieteniei Italo-sovietice.

Informații

De vânzare la magazinele „Librăria noastră” și la toate chioșcurile. Preț 40 bani.

Delegația sovietică în vizita la Ministerul Culturii

Membrii delegației de oameni de știință, artă și cultură, stahanoviști și tehnicieni din industria și agricultura, U.R.S.S., în frunte cu M. A. Prokofiev, U.R.S.S., în frunte cu M. A. Prokofiev, Membrii delegației sovietice au împărtășit cu acest prilej impresiile culesc în legătură cu dezvoltarea culturii în R.P.R. Vizita a decurs într-o atmosferă de căldă prietenie.

(Agerpres)

Concertul de închidere a „Săptămânii muzicii sovietice” la radio

Concertul de închidere a „Săptămânii muzicii sovietice” — care s'a desfășurat la posturile noastre de radio între 1-7 Noiembrie — va fi transmis astăzi, la orele 21.30 pe 351 m., 1935 m. lungimi de undă. Programul acestui concert este închinat cântecului sovietic de masă. Auditorii vor putea asculta în cele mai bune interpre-

(Agerpres)

Construcții noi în Craiova

Datorită grijii sfatului popular orășnesc și muncii depuse de către deputați, orașul Craiova se dezvoltă și se înfrumusețează pe zi ce trece.

În cartierul Electro-Putere s'au construit în ultima vreme 3 blocuri muncitorești. Pe strada Solomon, alte 3 blocuri de locuințe muncitorești, cu 36 apartamente, au fost date în folosință muncitorilor cefești. Străzile se asfaltează, plăci noi de beton acoperă trotuarele. Până acum s'au executat lucrări pe o suprafață de peste 23.000 m.p. pe străzile Severinului, Calea București, Lenin, Pavlov, Jdanov, Chirov etc. Pe numeroase străzi a fost extinsă rețeaua de lumină electrică. Au fost montate, de curând, peste 500 noi puncte de lumină electrică. În plața centrală a orașului s'au construit mese speciale pentru desfacerea mărfurilor de către producători.

Cetățenii Craiovei își iubesc mult orașul. Ei participă prin muncă voluntară la amenajarea și înfrumusețarea lui. Pe locurile fostelor maldane înfloresc parcuri noi, grădini, scuaruri. Anul acesta s'au făcut noi amenajări în Parcul Poporului, s'a terminat construcția teatrului de vară, s'a amenajat stadionul etc.

În curând va fi terminată, pentru pto-nieri

Pentru destinarea încordării internaționale!

Notă adresată la 3 Noembrie a. c. de guvernul sovietic guvernelor Angliei, Franței și Statelor Unite cu privire la convocarea conferinței ministrilor afacerilor externe este un document deosebit de important în lupta forțelor iubitoare de pace pentru preîntâmpinarea războiului, pentru consolidarea păcii și securității internaționale.

Notă expune cu claritate și precizie punctul de vedere al Uniunii Sovietice asupra principalelor probleme de care depinde realizarea unor noi pași pe calea desăvârșirii relațiilor internaționale, în condițiile favorabile create de încheierea armistițiului în Coreea. Ea arată în ce mod pot fi rezolvate aceste probleme în interesul păcii și securității, în interesul popoarelor din lumea întreagă.

Necesitatea unei reglementări a problemelor internaționale nerezolvate devine tot mai imperioasă. Popoarele nu pot privi liniștite faptul că, în ultimii ani, în Statele Unite și în țările subordonate lor, goana înarmărilor, inclusiv fabricarea de arme atomice și cu hidrogen, s-a intensificat din ce în ce mai mult, că aceste state constituie grupuri militare îndreptate împotriva statelor iubitoare de pace, că în același timp rețeaua bazelor militare create de S.U.A. pe teritorii străine crește rapid.

Răspunzând notelor din 18 Octombrie ale guvernelor Angliei, Franței și S.U.A., guvernul sovietic arată, cu drept cuvânt, că guvernele occidentale caută acum, ca și în trecut, să ocotească tocmal rezolvarea acestor probleme de care depinde în mod direct atenuarea încordării în relațiile internaționale. În locul unei discuții asupra acestor probleme, discuție care ar putea avea urmări bineficioare pentru soarta păcii, puterile apusene se mențin la propunerea conferinței de la Geneva asupra negocierii și Austriei, cu scopul măturării de o abilitate rezultate dinainte determinate. Această metodă nu este altceva decât metoda condițiilor preliminare pe care puterile occidentale caută să o impună Uniunii Sovietice. Guvernul sovietic a arătat însă în repetate rânduri că metoda condițiilor preliminare nu poate fi aplicată în timp de pace unui stat suveran și cu atât mai puțin unei mari puteri ca Uniunea Sovietică. În momentul de față este necesară în primul rând convocarea unei conferințe a ministrilor de externe ai Angliei, Franței, Statelor Unite, Republicii Populare Chineze și Uniunii Sovietice. Numai în acest cadru factorii încordării internaționale ar putea fi examinați în mod adecvat și problema consolidării păcii și ar putea găsi o rezolvare pozitivă.

Orice om realist și de bună credință înțelege astăzi că fără participarea noulor mari puteri, care a apărut pe arena internațională și care este Republica Populară Chineză, nu pot fi rezolvate în mod temeinic problemele păcii și securității internaționale. Încheierea destinării în relațiile internaționale depinde în mare măsură — după cum se arată în nota sovietică — de reglementarea problemelor relațiilor cu R.P. Chineză, de restabilirea drepturilor legale ale Chinei în Organizația Națiunilor Unite și de participarea ei la rezolvarea problemelor de bază referitoare la menținerea păcii și securității popoarelor.

Nici discuțiile la O.N.U. și nici conferința politică pentru Coreea, pe care le invocă notele apusene în scopul de a evita dezbaterile asupra celor mai arzătoare probleme actuale de către marile puteri, nu pot înlocui conferința celor

cinci mari puteri pe care o propune guvernul sovietic.

Convocarea conferinței politice pentru Coreea întâmplîndu-se în partea Statelor Unite care refuză, împotriva voinței imensei majorități a omenirii, să asigure un cadru just acestor conferințe. Nota sovietică arată că refuzul Statelor Unite și al țărilor care le urmează de a admite participarea țărilor neutre la conferința pentru Coreea face cu neputință participarea Uniunii Sovietice la această conferință. De altfel, chiar în cazul că ea s-ar ajunge la convocarea ei, conferința pentru Coreea nu va fi totuși în măsură să examineze problemele generale ale încordării internaționale.

Reglementarea acestor probleme cere în mod imperios convocarea unei conferințe a ministrilor afacerilor externe ai celor cinci puteri: Anglia, Franța, S.U.A., R.P. Chineză și U.R.S.S. Această concluzie se desprinde în mod logic din analiza situației internaționale actuale. Ea a devenit o revendicare imediată a întregii omeniri iubitoare de pace.

Nota sovietică din 3 Noembrie acordă o mare importanță problemelor germane, de a căror reglementare depinde în mare măsură menținerea și consolidarea păcii și securității în Europa și în lume.

În momentul de față evoluția politică din Germania occidentală face să crească neliniștea în toate țările iubitoare de pace din Europa și în primul rând, în țările vecine cu Germania occidentală. Procesul de remilitarizare a Germaniei occidentale se desfășoară cu rapiditate. Guvernul lui Adenauer, care este exponentul cercurilor agresive ale monopolistilor din Germania occidentală și ale vârfurilor militare hitleriste, nu numai că nu consideră necesară asigurarea securității sale agresive și revanșarde față de statele vecine.

Tocmal deocareva poporul francez și celelalte popoare care au cunoscut urgia condițiilor militariste germane, se ridică astăzi cu vigoare împotriva ratificării tratatelor dela Bonn și Paris, care au de scop refacerea Wehrmachtului hitlerist. Tocmal deocareva președintele grolandese care se exercită asupra Franței pentru a-i smulge ratificarea acestor tratate sunt, după cum arată nota sovietică, înimșăbibile.

Nota guvernului sovietic fixează cadrul în care trebuie căutată reglementarea justă și pașnică a problemelor germane. Problema germană nu poate fi discutată izolat. După cum recunoaște clar puterile apusene, ea este desigur strâns legată de problema securității Europei. Dar crearea unei grupări militare separate de state europene, de felul așa-ziselor „Comunități defensive europene” respectiv a unei armate, având în centrul ei armata agresivă vestgermană, nu are nimic comun cu securitatea Europei.

Referindu-se la tratatele anglo-sovietice din 1942 și franco-sovietice din 1944, potrivit cărora U.R.S.S., Anglia și Franța și-au luat angajamentul de a lua în comun măsurii împotriva posibilității repetării unei agresiuni din partea militarismului german, nota sovietică arată de fapt că este ceea ce și care sunt mijloacele de asigurare a securității Europei împotriva principalei primejdii care o amenință astăzi: renășterea militarismului german. „Nu ar fi în interesul Angliei și Franței să uite aceste obligații importante”, declară nota sovietică. Uniunea Sovietică — se spune în nota — este întru totul loială și nu numai față de aceste angajamente, dar și față de toate celelalte angajamente existente pentru asigurarea securității în Europa.

Referindu-se la tratatele anglo-sovietice din 1942 și franco-sovietice din 1944, potrivit cărora U.R.S.S., Anglia și Franța și-au luat angajamentul de a lua în comun măsurii împotriva posibilității repetării unei agresiuni din partea militarismului german, nota sovietică arată de fapt că este ceea ce și care sunt mijloacele de asigurare a securității Europei împotriva principalei primejdii care o amenință astăzi: renășterea militarismului german. „Nu ar fi în interesul Angliei și Franței să uite aceste obligații importante”, declară nota sovietică. Uniunea Sovietică — se spune în nota — este întru totul loială și nu numai față de aceste angajamente, dar și față de toate celelalte angajamente existente pentru asigurarea securității în Europa.

A 8-a sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

Lucrările Comitetului Politic

NEW YORK 6 (Agerpres). — TASS transmite: După cum s'a mai anunțat, în ședința din dimineața zilei de 4 Noembrie, Comitetul Politic a continuat examinarea planșelor Uniunii Birmane în legătură cu acțiunile agresive comise împotriva ei de clica gominandistă din Formosa.

După cuvântarea rostită de reprezentantul R.S.S. Beloruse, Chiselov, a luat cuvântul reprezentantul Franței, care a susținut că situația din Birmania s'ar fi „îmbunătățit” și deocareva nu este nevoie să se confirme rezoluția Adunării din 23 Aprilie 1953 sau să se caifice ca agresor „guvernul chinez” (asa cum a denumit el clica gominandistă din Taiwan).

Delegații iugoslaviei, Liberei, Yemenului și Egiptului și-au exprimat nemulțumirea în legătură cu faptul că n'a fost îndeplinită rezoluția adoptată de cea de a 7-a sesiune a Adunării Generale. Ei au subliniat că promisiunea făcută de S.U.A. de a evacua 2.000 de soldați gominandisti din Birmania nu rezolvă problema.

Reprezentantul Poloniei a atras atenția delegațiilor asupra unor documente prezentate de delegația birmană, care confirmă că gominandistii din Birmania continuă să primească ajutor din partea clicei care a călătorit în Taiwan. Aceste documente, a subliniat el, dovedesc deasemenea faptul că bandele gominandiste din Birmania sunt înzestrate cu cel mai modern armament american. Vorbitorul a subliniat în continuare că activitatea agresivă a trupelor gominandiste din Birmania este dirijată în realitate de Statele Unite și de comandamentul lor militar din Extremul Orient. Răspunderea pentru agresivitatea gominandistă împotriva Birmaniei revine în felul acesta guvernului Statelor Unite care finanțează și înarmează clica gominandistă din Taiwan.

Scopul vizitei lui Nixon în Indochina

PARIS 6 (Agerpres). Vicepreședintele S.U.A., Nixon, care vizitează în prezent țările Extremului Orient, a stat cinci zile în Indochina. După cum a anunțat agenția France Presse, autoritățile coloniale franceze i-au făcut lui Nixon o primire fastuoasă.

Comandamentul francez intenționa ca, cu prilejul sosirii lui Nixon în Indochina, să dezlănțuie pe front o „ofensivă care să fie înconștientă de succes”, dar acest plan a eșuat.

La banchetul oferit în cinstea lui de către Bao Dai, Nixon a promis autorităților franceze tot ajutorul posibil pentru continuarea războiului din Indochina.

Referindu-se la scopurile călătoriei lui Nixon în Indochina, ziarul „Liberation”, „L'Humanité” și altele arată că scopul vizitei a fost să împiedice eventualele tratative în vederea reglementării pașnice a războiului din Vietnam. Correspondentul din Saigon al ziarului „France Soir” relatează că „Nixon a declarat colegilor lui francezi că S.U.A. se opun oricăror tratative în Indochina, înalte de a se obține o victorie militară hotărâtoare”. Potrivit relațiilor ziarului „Liberation”, autoritățile S.U.A. cer ca „Franța să continue războiul în Indochina”.

Statele Unite, Anglia, U.R.S.S. și țărilor Franța au căzut de acord în 1945 să contribuie prin eforturi comune la restabilirea unității statului german, la formarea unui guvern democratic al întregii Germanii, la încheierea tratatului de pace cu Germania. Numai o asemenea reglementare a problemelor germane corespunde securității Europei și intereselor poporului german însuși. În acest sens sunt îndreptate propunerile guvernului sovietic în vederea reglementării problemelor germane.

Totodată nota sovietică atrage cu drept cuvânt atenția că problema germană nu poate fi rezolvată decât în legătură cu o altă problemă care afectează în mod direct securitatea Europei și anume cu problema bazelor militare americane. Bazele americane existente în Anglia, Franța, Italia, Turcia, Norvegia și altele țări, recentele acorduri militare încheiate de S.U.A. cu Spania franchistă și cu Grecia, în vederea înființării de baze militare americane pe teritoriile acestor țări, precum și prezența exercită de S.U.A. în același scop asupra unor țări din Extremul Orient și Orientul Mijlociu, cum este Iranul, dovedesc că Statele Unite nu se conduc căduși de puțin după principi defensive, așa cum pretind în mod fățiș, ci după intenții și planuri agresive. Aceasta pune în primejdie securitatea U.R.S.S. și a țărilor de democrație populară și duce la încordarea situației internaționale.

Uneltirile militaristilor și revanșardilor vestgermani n'au de fapt alt scop decât transformarea Germaniei occidentale în principala bază americană în Europa. Tocmal deocareva guvernul sovietic atrage atenția, în nota sa, asupra faptului că eforturile care se depun pentru ratificarea tratatelor militariste cu Germania occidentală și intrarea lor în vigoare sunt incompatibile cu declarațiile puterilor apusene, că ele sunt gata să examineze problema germană și că recunosc importanța asigurării securității Europei. „Ratificarea tratatelor susmenționate și intrarea lor în vigoare — se spune în nota sovietică — ar face cu neputință restabilirea Germaniei ca stat unitar și prin aceasta ar lipsi de obiect și examinarea problemelor germane la conferința ministrilor afacerilor externe ai celor patru puteri”.

Această declarație a guvernului sovietic cere cererile conducătorilor din Apus în fața răspunderii pe care și le-ar asuma dacă ar persevera pe calea ratificării tratatelor dela Bonn și Paris, pe calea referirii armatei agresive vestgermane.

Popoarele cer tuturor guvernelor să asigure pacea și securitatea lumii.

Nota sovietică indică o cale sigură pentru a se ajunge la aceasta. Ea constă în convocarea conferinței ministrilor de externe care să examineze, cu participarea celor 5 mari puteri, inclusiv R.P. Chineză, măsurile generale pentru destinarea în cordării în relațiile internaționale, iar cu participarea celor 4 mari puteri problema germană, inclusiv toate propunerile făcute în cadrul pregătirii conferinței.

Propunerile guvernului sovietic corespund așadar așteptărilor fierbinți ale miliționilor de oameni simpli de pe întreg pământul. Nota guvernului sovietic a produs în toate țările lumii un puternic eou. Poporul român sperină pe deplin propunerile cuprinse în nota guvernului sovietic, văzând în ele o nouă și luminată soluție a marilor probleme care îl preocupă și colaborare internațională a Uniunii Sovietice, un nou și important pas pe calea spre destinarea internațională și pace.

Referindu-se la tratatele anglo-sovietice din 1942 și franco-sovietice din 1944, potrivit cărora U.R.S.S., Anglia și Franța și-au luat angajamentul de a lua în comun măsurii împotriva posibilității repetării unei agresiuni din partea militarismului german, nota sovietică arată de fapt că este ceea ce și care sunt mijloacele de asigurare a securității Europei împotriva principalei primejdii care o amenință astăzi: renășterea militarismului german. „Nu ar fi în interesul Angliei și Franței să uite aceste obligații importante”, declară nota sovietică. Uniunea Sovietică — se spune în nota — este întru totul loială și nu numai față de aceste angajamente, dar și față de toate celelalte angajamente existente pentru asigurarea securității în Europa.

Înmânarea de ordine și medalii unui numeros grup de decorați în U.R.S.S.

MOSCOVA 6 (Agerpres). — TASS. La 4 Noembrie C. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., a înmânat la Kremlin ordine și medalii unui grup numeros de decorați.

Ordinul Lenin — care reprezintă cea mai înaltă distincție în Uniunea Sovietică — a fost înmânat lui E. D. Stasova, decorați cu prilejul împlinirii a 80 de ani, pentru meritele ei față de Partidul Comunist și Statul Sovietic și academicienului G. M. Criljanovski, decorați pentru meritele economice naționale a U.R.S.S. și pentru activitatea lui rodnică în domeniul energiei.

C. E. Vorosilov a felicitat cu deosebită căldură și cordialitate pe E. D. Stasova și pe G. M. Criljanovski, vechi militanți ai mișcării revoluționare, pentru înalta distincție primită, urându-le multă sănătate și noi succese.

Au mai fost decorați cu Ordinul Lenin pentru merite excepționale în diferite domenii de activitate academicienii A. V. Vinter și V. M. Rodionov, B. P. Beșev, ministru al comunicațiilor al U.R.S.S., A. D. Popov, artist al poporului al U.R.S.S., regisor șef al Teatrului Central al Armatei Sovietice.

Ordinul Drapelului Roșu al Muncii a fost înmânat profesorului N. N. Proșterodov, doctor în științe biologice, profesorului E. C. Sepp, membru activ al Academiei de Științe Medicale a U.R.S.S., lui A. M. Săronov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.S.F.S.R., profesorului E. F. Lisun, membru activ al Academiei unionale de științe agricole „Lenin”.

Vorosilov a înmânat ordinul Drapelului

Roșu al Muncii lui N. C. Balbacov, ministru al industriei petrolului al U.R.S.S., lui P. I. Antropov, ministru al geologiei și proiectantului științific al U.R.S.S., și lui A. P. Zastavski, ministru al industriei cărbunului al U.R.S.S., decorați pentru anii serviciului și munca treptabilă.

Ordinul Lenin și medalii de aur „Secera și Ciocanul”, împreună cu diplome de Erou al Muncii Socialiste, au fost înmânate unui grup de fruntași în agricultură, care au obținut înalți înalți în domeniul creșterii animalelor, recoltelor îmbelșugate de grâu, secă de zahăr, floarea soarelui, precum și înalți înalți în recoltarea și încreșterea culturilor cerealiere.

Un grup de generali, amirali și ofițeri ai Armatei Sovietice și ai Forțelor Maritime Militare au primit ordine pentru servicii îndelungate și încreșterea.

Pentru anii serviciului și munca treptabilă au fost deasemenea înmânate ordine unor colaboratori științifici al școlilor superioare din Moscova, unor muncitori, meștri, conducători, ingineri și tehnicieni dela Ministerul Industriei Forestiere și hârtiei al U.R.S.S., precum și unor învățători dela școlile R.S.F.S.R. și altor câtorva grupuri de decorați.

Amiralul S. E. Zaharov, D. Udaltov, profesor la Universitatea de Stat din Moscova, V. A. Spectorșchi, lucrător la Ministerul Industriei Forestiere și hârtiei al U.R.S.S., și S. A. Serghievscalo, profesor la Școala medie Nr. 195 din Leningrad, au exprimat, în numele celor decorați, calde mulțumiri pentru decorațiile înalte cu care au fost distinși.

După solemnitatea înmânării ordinelor și medaliilor, Vorosilov a felicitat călduros pe cei decorați, adresându-le o scurtă cuvântare.

Scrisoarea Misiunii U. R. S. S. în Elveția adresată directorului general al Biroului Internațional al Muncii

BERNA 6 (Agerpres). — TASS transmite: La 5 Noembrie, Misiunea U.R.S.S. în Elveția a adresat directorului general al Biroului Internațional al Muncii o scrisoare cu următorul cuprins:

Misiunea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste în Elveția își exprimă respectul față de directorul Biroului Internațional al Muncii și are onoarea să comunice că Guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste a hotărât ca în scopul largirii colaborării cu celelalte țări pentru rezolvarea problemelor ce stau în fața Organizației Internaționale a Muncii să își asume obligațiile ce decurg din statutul acestei organizații.

Misiunea declară totodată că Uniunea Sovietică consideră ca și până acum necesară schimbarea structurii Organizației Internaționale a Muncii prin largirea reprezentării muncitorilor și a altor categorii de oameni al muncii în organele ei conducătoare. În legătură cu aceasta, Guvernul U.R.S.S. își exprimă speranța că această schimbare a structurii Organizației Internaționale a Muncii va fi realizată în cel mai scurt timp.

Misiunea consideră deasemenea necesară să declare că Uniunea Sovietică nu se va considera legată de stipulațiile paragrafului 1 din articolul 37 al statutului Organizației Internaționale a Muncii, care pre-

vede că „orice problemă sau litigiu privind interpretarea acestui statut sau a convențiilor încheiate ulterior de către membri în conformitate cu stipulațiile acestui statut, trebuie supusă spre examinare Curții Internaționale de Justiție” și nici de stipulațiile paragrafului 2 din articolul 37, care prevede ca orice litigiu sau problemă privind interpretarea Convenției să fie înaintată Tribunalului de către Consiliul administrativ. În ceea ce privește competența Curții Internaționale de Justiție, Uniunea Sovietică va continua să se mențină la aceeași poziție de până acum, potrivit căreia soluționarea acestor probleme este înaltă litigiu sau rezolvare Curții Internaționale de Justiție, sau vreunui Tribunal, este necesar pentru fiecare caz în parte consimțământul tuturor părților în litigiu.

Misiunea declară deasemenea că Guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste își rezervă altitudinea față de toate hotărârile luate de Organizația Internațională a Muncii înainte ca Uniunea Sovietică să-și fi asumat, în conformitate cu prezenta scrisoare, obligațiile ce decurg din statutul Organizației Internaționale a Muncii.

Prezenta scrisoare trebuie considerată ca un document oficial prin care U.R.S.S. își asumă obligațiile decurgând din statutul Organizației Internaționale a Muncii.

Tratatul preliminar din Coreea

KAISUNG 6 (Agerpres). — China Nouă La 5 Noembrie, delegația coreeano-chineză pentru tratative a primit în program la conferința politică pentru Coreea a dat publicității următorul comunicat:

La cea de a 10-a ședință a tratatelor preliminare dintre cele două părți cu privire la conferința politică pentru Coreea, care a avut loc la 5 Noembrie, reprezentantul american recurgând la noi manevre, a propus ca problema ordinului de zi să fie transferată consilierilor celor două părți, care să încerce să găsească o soluție, iar tratativele dintre reprezentanții celor două părți să fie întrerupte până când consilierii celor două părți vor prezenta un raport asupra problemei ordinului de zi.

Ki Suc Boc, reprezentantul R.P.D. Coreene, a subliniat că în ultimele două zile nu s'a înregistrat niciun progres la tratativele preliminare. Acest lucru se datorează numai faptului că cealaltă parte continuă să refuze fixarea ordinului de zi, să discute și să rezolve în primul rând problema componentei conferinței politice pentru Coreea.

Partea coreeano-chineză consideră că tratativele dintre reprezentanții celor două părți trebuie să continue, iar problema ordinului de zi nu trebuie să fie transferată consilierilor celor două părți. În încheiere, Ki Suc Boc a spus că partea coreeano-chineză va studia propunerile părții americane și își va expune punctul de vedere în ședința din 6 Noembrie.

Extinderea grevei din colonia franceză Senegal

PARIS 6 (Agerpres). — După cum relatează ziarul „L'Humanité”, greva oamenilor muncii din Senegal (Africa occidentală franceză), care se desfășoară sub emblema luptei pentru introducerea unui cod

al muncii continuă cu succes. În momentul de față, greva oamenilor muncii din Senegal s'a extins și asupra teritoriului Guineei franceze și Mauritaneli.

In Franța se lărgește mișcarea împotriva ratificării tratatelor militariste

PARIS 6 (Agerpres). — După cum anunță postul de radio Paris, la 4 Noembrie a avut loc în clădirea Adunării Naționale prima ședință a „Comitetului Național de apărare a unității Franței și Uniunii Franceze” la care au participat peste 200 de membri ai parlamentului. La ședință a fost adoptată în unanimitate o rezoluție în care Comitetul cheamă la intensificarea luptei împotriva ratificării

tratatului cu privire la crearea așa-ziselor „comunități defensive europene”. Comitetul consideră că ratificarea acestui tratat ar avea urmări nefaste și ireparabile pentru Franța și Uniunea Franceză. Ratificarea ar submina bazele apărării naționale și ar crea condiții favorabile pentru instaurarea hegemoniei Germaniei occidentale asupra „micii Europe”.

P E S C U R T

● Reprezentantul special al președintelui Eisenhower în Orientul Mijlociu, Eric Johnston, a părăsit la 4 Noembrie Beltruit pe lângă Paris, de unde se va îndrepta în S.U.A. Postul de radio Paris arată că cererile bine informate din Liban confirmă că vizita lui Johnston în țările arabe a creat o impresie generală nefavorabilă. Se poate spune, adăugă postul de radio, că propunerile americane au fost întâmpinate cu o vâdită răceală.

● După cum anunță ziarul japonez „Mainichi”, în seara de 4 Noembrie a avut loc în fața clădirii parlamentului japonez o demonstrație la care au participat 2.000 membri ai sindicatului oamenilor muncii din telecomunicații, al sindicatului oamenilor muncii dela exploatarea forestieră și al altor sindicate. Demonstrații au avut loc în fața sediului.

● Referindu-se la informații provenite din cercurile misiunii americane pentru aplicarea „punctului 4 al programului Truman”, ziarul „Astia” scrie că consilierii americani de pe lângă direcția generală a jandarmeriei iraniene insistă asupra aplicării efective a acestui punct. Misiunea americană, „punctul 4 al programului Truman”, scrie ziarul, a declarat că acceptă să acorde ajutor financiar Direcției generale a jandarmeriei în scopul întăririi ei.

● După cum anunță ziarul japonez „Mainichi”, în seara de 4 Noembrie a avut loc în fața clădirii parlamentului japonez o demonstrație la care au participat 2.000 membri ai sindicatului oamenilor muncii din telecomunicații, al sindicatului oamenilor muncii dela exploatarea forestieră și al altor sindicate. Demonstrații au avut loc în fața sediului.

● Într-o scrisoare adresată de către guvernul sovietic la 4 Noembrie, guvernul francez este invitat să se retragă din Indochina și să se opună oricăror tratative în Indochina, înalte de a se obține o victorie militară hotărâtoare. Potrivit relațiilor ziarului „Liberation”, autoritățile S.U.A. cer ca „Franța să continue războiul în Indochina”.

● După cum anunță ziarul japonez „Mainichi”, în seara de 4 Noembrie a avut loc în fața clădirii parlamentului japonez o demonstrație la care au participat 2.000 membri ai sindicatului oamenilor muncii din telecomunicații, al sindicatului oamenilor muncii dela exploatarea forestieră și al altor sindicate. Demonstrații au avut loc în fața sediului.

● Într-o scrisoare adresată de către guvernul sovietic la 4 Noembrie, guvernul francez este invitat să se retragă din Indochina și să se opună oricăror tratative în Indochina, înalte de a se obține o victorie militară hotărâtoare. Potrivit relațiilor ziarului „Liberation”, autoritățile S.U.A. cer ca „Franța să continue războiul în Indochina”.

● După cum anunță ziarul japonez „Mainichi”, în seara de 4 Noembrie a avut loc în fața clădirii parlamentului japonez o demonstrație la care au participat 2.000 membri ai sindicatului oamenilor muncii din telecomunicații, al sindicatului oamenilor muncii dela exploatarea forestieră și al altor sindicate. Demonstrații au avut loc în fața sediului.

Ambasadorul R. P. R. în Republica Democrată Germană și-a prezentat scrisorile de acreditare

BERLIN 6 (Agerpres). La 6 Noembrie 1953, tov. Gheorghie Stolica, ambasador extraordinar și plenipotențiar al R.P.R. în Republica Democrată Germană a fost primit de președintele Republicii Democratice Germane, Wilhelm Pieck, căruia i-a prezentat scrisorile de acreditare.

Ambasadorul R.P.R. a fost însoțit de membrii Ambasadei.

La prezentarea scrisorilor de acreditare au fost de față: L. Lothar Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Afacerilor Externe al R. D. Germane, Georg Handke, secretar de stat în Ministerul Afacerilor Externe, Max Opitz, secretar de stat, șeful cancelariei particulare a președintelui R. D. Germane, Otto Wintzer, secretar de stat, Max Kaimson, membru al colegiului Ministerului Afacerilor Externe, și Ferdinand Thun, șef al protocolului.

Cu această ocazie s'au rostit cuvântări de către ambasadorul R.P.R. și președintele Republicii Democratice Germane.

După rostitura cuvântărilor, președintele Wilhelm Pieck și ambasadorul Gheorghie Stolica s'au întretinut în cabinetul de lucru al președintelui, de față fiind dr. Lothar Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Afacerilor Externe al R. D. Germane.

Convorbirea a decurs într-o atmosferă de căldură prietene.

Echipa de volei a R. P. R. a întrecut echipa Franței cu 3-2

PARIS 6 (Agerpres). — Echipa reprezentativă de volei a R.P.R. a obținut o frumoasă victorie în întâlnirea disputată Jol seara la Paris cu echipa reprezentativă a Franței. Jocul a prilejuit o luptă sportivă extrem de dărză, în cursul căreia sportivii români au făcut dovada unei înalte măiestrii tehnice și a unei deosebite puteri de luptă. Primul set a fost câștigat cu 15-11 de echipa R.P.R. Apoi inițială a trecut de partea sportivilor francezi, care au câștigat două seturi la rând cu 15-13 și 16-11. În următorul set, voleibaliștii români au fost mereu în alac și au câștigat cu 15-9.

Ultimele set s'a desfășurat sub semnul superiorității categorice a echipei R.P.R., care a câștigat cu 15-6, obținând astfel victoria finală cu rezultatul de 3-2.

Miile de spectatori prezente în sala Coubertin, unde a avut loc întâlnirea, au aplaudat călduros jocul spectaculos al sportivilor din R.P.R.

Echipa de volei a R.P.R. va vizita în continuare și alte orașe din Franța. Joste câteva zile, sportivii români vor susține o întâlnire în orașul Marseille, cu prilejul serbariilor sportive organizate de F.S.G.T.

In legătură cu criza de guvern din Finlanda

HELSINKI 6 (Agerpres). — TASS. La 6 Noembrie, președintele Republicii Paasikivi, a înscănat prin decretul general al Băncii finlandeze, Tuomoja cu formarea noului guvern „pe o bază cât se poate de largă”. Tuomoja a primit propunerea președintelui de a fi găduit să-l dea răspunsul după ce a examina posibilitățile formării unui asemenea guvern.

Indonezia a hotărât să vândă cauciuc R. P. Chineze

PARIS 6 (Agerpres). — Correspondentul din Singapore al Agenției France Presse anunță că ministrul agriculturii al Indoneziei, Sadjarjo, a declarat că Indonezia a hotărât să vândă cauciuc Republicii Populare Chineze.

Contradicții italo-iugoslave

ROMA 6 (Agerpres). — TASS. După cum relatează ziarul „Globo”, ministrul comerțului exterior și afacerilor externe din Italia au hotărât să introducă licențe asupra exportului mărfurilor italiene în Iugoslavia, cu excepția citricelor și a unor seminte.

În legătură cu aceasta, trimitea Iugoslav la Roma, Gregoric, a remis o notă de protest guvernului Italiei.

Ministrul adjunct al afacerilor externe al Italiei, Dominico, a declarat trimitea Iugoslav că această măsură a fost determinată de necesitatea de a împiedica exportul materialelor strategice în Iugoslavia, deoarece Iugoslavia nu revine asupra măsurilor de mobilizare în regiunea frontierei italiene.

Dansatoarea egipteană Tahia Carioca a fost arestată

CAIRO 6 (Agerpres). — După cum relatează agenția France Presse, poliția egipteană s'a așteptat pe neașteptate interpretul de dansuri orientale Tahia Carioca, care a participat la cel de al IV-lea Festival Mondial al Tineretului și Studenților, și alte cinci persoane.

SPECTACOLELE DE AZI

TEATRE: Național „I. L. Caragiale” (Studio); Schimbări de onoare: Național „I. L. Caragiale” (Comedia); Zori deasupra Moscovei: Teatru de Stat de Operă; Vânt de Libertate: Municipal Liubov Iarovaia; Tineretului: Un lăcău din orașul nostru: Amiral (B-dul G.rai Măgheș); De partea cealaltă: Municipal G. R. Ciulești; Vîn în ține din nou: Ansamblul de Estradă al R.P.R.; Selecții din „Concertul popoarelor”: Teatru Evreiesc de Stat; Pluta de Libertate: Municipal Vasile Roșu; Libertății: Neoplant, consiliul (1-1); Gh. Doja; Pădurea: Alex. Popov; Retena morții: Cultural; Doi camarazi; Constantin Dan; Cercul muncitorilor: P. Sahi; (Cluj); Vîn în ține: Coll. alb; Popular; Alexandru; (Cluj); Miorța; Povestea unui om adevărat; Mosilor; Intimă; Primăvara în Moscova; 8 Mai; Portarul; Voia; Omul cu 1